

# JIN' s rules

以下の事項にご同意頂ける方のみ、HostelJIN への宿泊ができる事とします。

- ・ベランダを含む館内全ての場所は禁煙となっております。  
※喫煙所は1階のテラススペースにあります。
- ・ドミトリールームでのお食事はご遠慮頂いております。
- ・貴重品の管理はご自身でお願い致します。 ※紛失に関しての一切の責任は負いかねます。
- ・館内備品の持ち出しは禁止致します。また、貸出し後に備品の汚れや破損、紛失等を発見致しましたらお客様に弁償して頂く場合がございますのでご了承ください。
- ・備品類でお怪我等をされた場合はお客様ご自身の責任となります。お気をつけてご使用くださいませ。
- ・お支払い後のご返金は致しかねますのでご了承くださいませ。
- ・周りのお客様にご迷惑を掛けない様、ご理解とご協力をお願い致します。
- ・上記事項を守れなかった場合、また当施設側の判断で迷惑行為を行った場合は退去、罰則金、もしくは法的処置を取らせていただきます。

## English

When you will agree below, you can stay at Hostel JIN.

- ・Do not smoke inside of Hostel JIN ※There is a smoking area at a terrace space of the first floor
- ・If you stay at a dorm room, please do not bring any foods to your room
- ・Keep the valuables to yourself ※We will not take responsibility for any loss, damages and troubles
- ・Do not take any things from Hostel JIN. If you lost , break or dirty something here, you might have to pay for it
- ・If you get burned or anything by something here, we cannot take responsibility. Please be careful to use anything.
- ・We cannot refund the charges for your staying
- ・Do not make troubles for other guests
- ・If you cannot follow these rules, please note that we ask for claim or have legal proceedings.



## 한국어

·베란다를 포함한 건물 내부에서는 금연입니다.

※흡연 구역은 1층 라운지 밖에서 가능합니다.

·2층 객실 안에서는 음식물 섭취를 금지 합니다.

※1층 라운지 및 공용 키친을 이용 바랍니다.

·귀중품 관리는 개인이 직접 해주시기 바랍니다.

※분실시 본 호스텔에서는 일절 책임지지 않습니다.

·숙박금은 결제 완료 후 환불 되지 않습니다.

·시설 내 모든 비품은 밖으로 가지고 나가실 수 없습니다. (타올 및 각종 비품)

·호스텔 내에 있는 비품 파손, 분실 등이 있는 경우, 변상 해야 할 상황이 발생 할 수도 있습니다.

·비품류 등으로 다치거나 하실 경우, 저희 호스텔에서는 책임을 지지 않습니다. 다치지 않도록 조심히 사용

해 주시길 바랍니다.

·주변 사람에게 방해가 되는 행동은 삼가 해주시기 바랍니다.

·준수 사항 위반시 벌금 및 법적처리에 동의 합니다.

